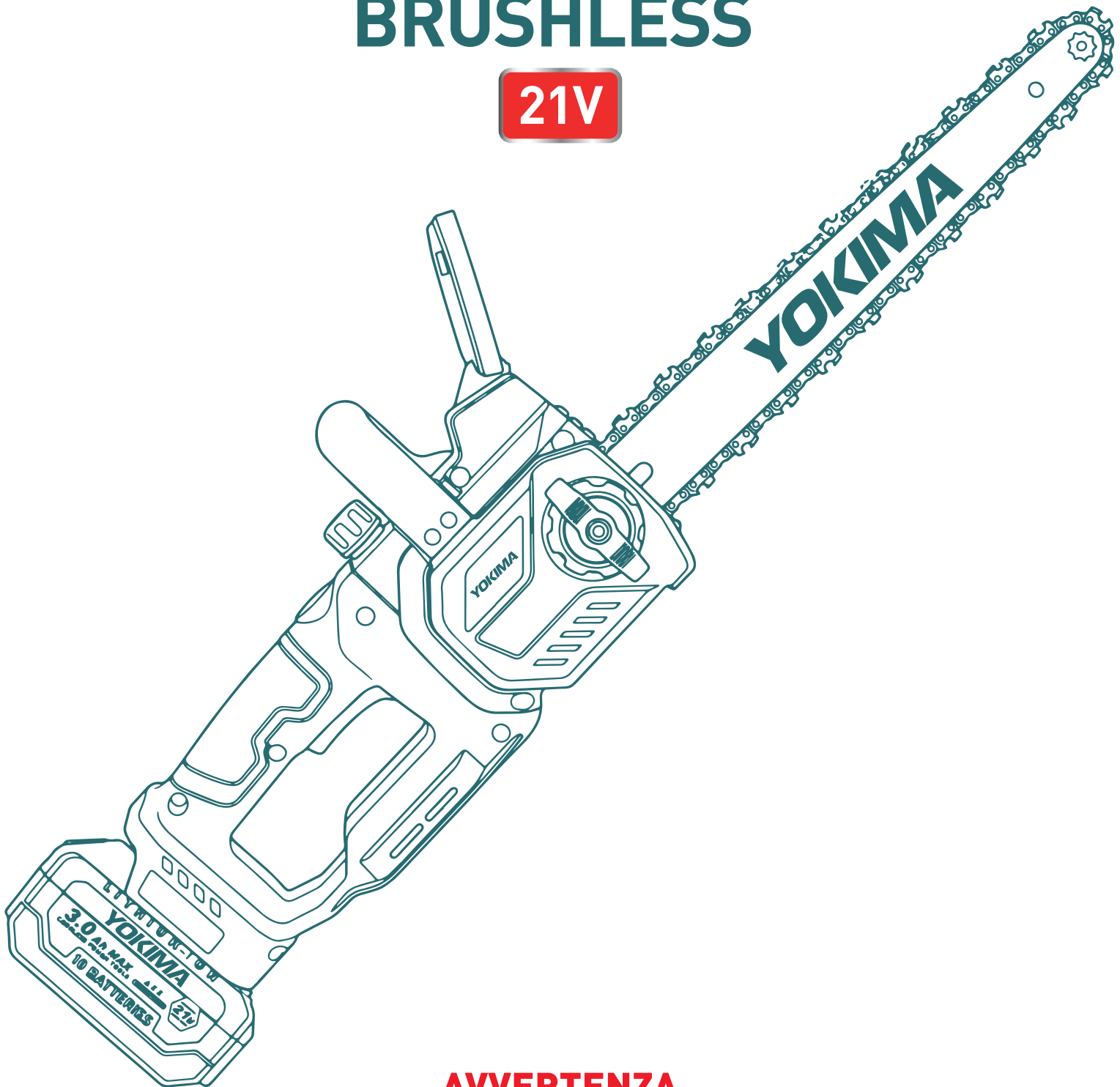


YOKIMA

MANUALE D'USO MOTOSEGA A BATTERIA BRUSHLESS

21V



AVVERTENZA

SI PREGA DI LEGGERE E FAMILIARIZZARE CON IL MANUALE DI ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.
IL MANCATO RISPETTO DI QUESTO AVVISO PUÒ CAUSARE LESIONI O DANNI AL PRODOTTO.

Specifiche batteria

Modello	YOK.0006
Tipo di motore	Brushless
Voltaggio	21V
Velocità a vuoto	4300 rpm
Velocità catena	fino a 10 m/s
Lunghezza barra	12" / 30,4 cm
Regolazione catena	disponibile
Lubrificazione automatica catena	disponibile
Passo/quantità denti	1/4" / 62 maglie

- Il produttore si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.
- Le specifiche possono variare a seconda del paese di destinazione.
- Il peso varia in base agli accessori (incluso il pacco batteria).

Batterie e caricabatterie compatibili

Batteria	21V 3.0Ah
Caricabatterie	0.8A

La disponibilità di alcuni dei pacchi batteria e caricabatterie sopra elencati può variare in base alla regione dell'utente.

ATTENZIONE Utilizzare esclusivamente i pacchi batteria e i caricabatterie sopra indicati. L'utilizzo di altri tipi di batterie o caricabatterie può causare lesioni personali e/o incendi.



Non smaltire apparecchiature elettriche o pacchi batteria insieme ai rifiuti domestici! Assicurarsi di rispettare le normative sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche, batterie e accumulatori esausti. Le apparecchiature elettriche e i pacchi batteria giunti al termine della loro vita utile devono essere raccolti separatamente e riciclati presso centri autorizzati nel rispetto delle normative ambientali.



Istruzioni di lettura

Utilizzo: questo utensile è progettato per avvitare e svitare viti, oltre che per forare legno, metallo, ceramica e plastica.

Avvertenze di sicurezza

Avvertenze generali di sicurezza per utensili elettrici

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le normative fornite con gli utensili elettrici. La mancata osservanza delle istruzioni riportate di seguito può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per future consultazioni

Il termine “utensile elettrico” nelle avvertenze si riferisce sia agli utensili elettrici collegati alla rete (con cavo) sia agli utensili alimentati a batteria (senza filo).

Sicurezza dell'area di lavoro

1. Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Ambienti disordinati o bui possono causare incidenti.
2. Non utilizzare utensili elettrici in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Le scintille generate dagli utensili possono incendiare polveri o vapori.
3. Durante l'utilizzo dell'utensile, tenere lontani bambini e persone presenti. Le distrazioni possono causare la perdita di controllo dell'utensile.

Sicurezza elettrica

1. La spina dell'utensile deve essere compatibile con la presa. Non modificare mai la spina. Gli utensili che richiedono la messa a terra non devono utilizzare adattatori. Spine e prese originali riducono il rischio di scosse elettriche.
2. Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubazioni, radiatori e frigoriferi. Il contatto con superfici messe a terra aumenta il rischio di scosse elettriche.
3. Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o all'umidità. L'ingresso di acqua nell'utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
4. Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non usare il cavo per trasportare l'utensile o scollegare la spina. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
5. Quando si utilizza l'utensile all'aperto, usare prolunghe adatte per esterni. L'utilizzo di cavi idonei riduce il rischio di scosse elettriche.
6. Se è necessario utilizzare l'utensile in ambienti umidi, utilizzare un interruttore differenziale (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

7. I campi elettromagnetici (EMF) generati dall'utensile sono generalmente innocui. Tuttavia, i portatori di pacemaker o dispositivi medici simili devono consultare il produttore del dispositivo e il proprio medico prima di utilizzare l'utensile.

Sicurezza personale

1. Prestare attenzione durante l'utilizzo dell'utensile e mantenersi sempre vigili. Non utilizzare utensili elettrici in caso di stanchezza o sotto l'effetto di droghe, alcol o medicinali. Una minima distrazione può causare gravi lesioni personali.
2. Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre protezioni adeguate come maschere antipolvere, scarpe antiscivolo, casco, protezioni acustiche e occhiali di sicurezza.
3. Evitare avviamenti accidentali. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di collegare la batteria o trasportare l'utensile.
4. Prima di accendere l'utensile, rimuovere chiavi di regolazione o utensili di servizio. Una chiave lasciata inserita può causare lesioni.
5. Non sporgersi eccessivamente. Mantenere sempre equilibrio e stabilità per controllare meglio l'utensile.
6. Indossare abbigliamento adeguato. Non indossare vestiti larghi o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento.
7. Se sono presenti dispositivi per aspirazione o raccolta polvere, assicurarsi che siano collegati correttamente. L'uso di sistemi di raccolta polvere riduce i rischi legati alla polvere.
8. Non sottovalutare i rischi solo perché si ha familiarità con l'utensile. Anche un piccolo errore può causare gravi lesioni in pochi istanti.
9. Durante l'utilizzo dell'utensile indossare sempre occhiali protettivi conformi agli standard ANSI Z87.1, EN166 oppure AS/NZS 1336. In Australia/Nuova Zelanda la legge richiede anche l'uso di protezioni per il viso.



I datori di lavoro sono responsabili di garantire che gli operatori e il personale presente nell'area di lavoro utilizzino adeguati dispositivi di protezione individuale.

Uso dell'utensile elettrico e precauzioni

1. Non utilizzare utensili elettrici per scopi diversi da quelli previsti. Gli utensili progettati per il loro utilizzo specifico garantiscono maggiore efficacia e sicurezza.
2. Se l'interruttore non consente l'accensione o lo spegnimento dell'utensile, non utilizzare il prodotto. Gli utensili che non possono essere controllati tramite interruttore sono pericolosi e devono essere riparati.
3. Prima di effettuare regolazioni, sostituire accessori o riporre l'utensile, scollegare la spina e/o rimuovere il pacco batteria. Queste misure preventive riducono il rischio di avvio accidentale.
4. Conservare gli utensili elettrici inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e non permettere l'uso a persone inesperte o che non abbiano letto queste istruzioni. Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti inesperti.
5. Eseguire regolarmente la manutenzione dell'utensile e degli accessori. Verificare che le parti mobili non siano bloccate o disallineate e controllare eventuali componenti danneggiati che possano compromettere il funzionamento. In caso di danni, far riparare l'utensile prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da una manutenzione insufficiente.
6. Utilizzare utensili, accessori e punte seguendo le istruzioni riportate nel manuale, tenendo conto delle condizioni operative e del tipo di lavoro da svolgere. L'utilizzo improprio può causare situazioni pericolose.
7. Mantenere impugnature e superfici di presa asciutte, pulite e prive di grasso o olio. Impugnature scivolose compromettono il controllo e la sicurezza dell'utensile.
8. Durante l'uso, non indossare indumenti che possano impigliarsi nelle parti mobili. Scarpe, guanti larghi o abiti svolazzanti possono causare lesioni personali.

Utilizzo e precauzioni per utensili a batteria

1. Utilizzare esclusivamente il caricabatterie indicato dal produttore. L'uso di caricabatterie non compatibili può causare incendi o danni.
2. Utilizzare solo utensili elettrici dotati delle batterie specifiche previste. L'utilizzo di altre batterie può causare danni e rischio di incendio.
3. Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero creare un collegamento tra i terminali. Un cortocircuito della batteria può causare ustioni o incendi.
4. In condizioni di utilizzo improprio, il liquido della batteria potrebbe fuoriuscire. Evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, lavare immediatamente con acqua. Se il liquido entra negli occhi, consultare subito un medico. Il liquido fuoriuscito può causare irritazioni o ustioni.

5. Non utilizzare batterie o utensili danneggiati o modificati. Batterie danneggiate o alterate possono causare incendi, esplosioni o altri rischi.
6. Non esporre il pacco batteria al fuoco o a temperature elevate. L'esposizione a fuoco o temperature superiori a 130°C può provocare esplosioni.
7. Seguire tutte le istruzioni di ricarica. Non caricare la batteria o l'utensile al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni. Una ricarica impropria può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

Riparazione

1. Far eseguire la manutenzione esclusivamente da personale qualificato utilizzando ricambi originali. Questo garantisce la sicurezza dell'utensile.
2. I pacchi batteria danneggiati non devono essere riparati. La riparazione deve essere effettuata esclusivamente dal produttore o da un centro assistenza autorizzato.
3. Seguire le istruzioni di questo manuale durante la lubrificazione e la sostituzione degli accessori.

Avvertenze di sicurezza per motosega a batteria

1. Prima di utilizzare il caricabatterie, leggere attentamente il manuale di istruzioni e tutte le avvertenze riportate sul caricabatterie e sul prodotto, per evitare danni causati da un uso improprio.
2. Non utilizzare il caricabatterie all'aperto e tenerlo lontano da pioggia o umidità. Se l'acqua penetra nel caricabatterie aumenta il rischio di danni al motore.
3. Non utilizzare questo caricabatterie per caricare batterie di altre marche. L'uso non conforme può causare incendi o esplosioni.
4. Non utilizzare il caricabatterie se il cavo o la spina sono danneggiati. In caso di danni, rivolgersi a un centro assistenza autorizzato per la riparazione.

Conservare questo manuale.



Non lasciare che l'abitudine o la familiarità con il prodotto riducano il rispetto delle norme di sicurezza.

Un utilizzo improprio o il mancato rispetto delle istruzioni può causare gravi lesioni personali.

Importanti note di sicurezza per i pacchi batteria

1. Prima di utilizzare il pacco batteria, leggere attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze riportate su:

- (1) caricabatterie,
- (2) batteria,
- (3) prodotto che utilizza la batteria.

2. Non smontare né modificare il pacco batteria. In caso contrario potrebbero verificarsi incendi, surriscaldamento o esplosioni.

3. Se l'autonomia dell'utensile si riduce eccessivamente, interrompere immediatamente l'utilizzo. Continuare a usarlo potrebbe causare surriscaldamento, incendi o esplosioni.

4. Se l'elettrolita entra in contatto con gli occhi, risciacquare immediatamente con acqua pulita e consultare un medico. Il mancato intervento può causare danni alla vista.

5. Non cortocircuitare il pacco batteria:

- (1) evitare che materiali conduttivi tocchino i terminali;
- (2) non conservare la batteria insieme a oggetti metallici come chiodi, monete o viti;
- (3) non esporre la batteria all'acqua o alla pioggia.

Un cortocircuito può generare correnti elevate, causando surriscaldamento, incendi o guasti.

6. Non conservare né utilizzare utensili e batterie in luoghi dove la temperatura può raggiungere o superare i 50°C (122°F).

7. Anche se gravemente danneggiato o completamente usurato, non gettare il pacco batteria nel fuoco. La batteria potrebbe esplodere.

8. Non forare, tagliare, schiacciare, lanciare o colpire il pacco batteria con oggetti duri. Queste azioni possono causare incendi, surriscaldamento o esplosioni.

9. Non utilizzare batterie danneggiate.

10. Le batterie agli ioni di litio fornite con questo utensile devono rispettare le normative sul trasporto di merci pericolose.

Durante il trasporto commerciale effettuato da terze parti o spedizionieri, devono essere rispettati requisiti specifici relativi a imballaggio ed etichettatura. Consultare personale specializzato nel trasporto di materiali pericolosi per la preparazione della spedizione.

Rispettare inoltre eventuali normative nazionali più dettagliate.

Utilizzare nastro adesivo per proteggere i contatti esposti e fissare saldamente la batteria nell'imballaggio per impedirne il movimento.

11. Quando si smaltisce il pacco batteria, rimuoverlo dall'utensile e smaltirlo in un luogo sicuro. Seguire le normative locali relative allo smaltimento delle batterie esauste.

12. Utilizzare esclusivamente batterie originali compatibili con il prodotto. L'installazione di batterie non compatibili può causare incendi, surriscaldamento, esplosioni o perdite di elettrolita.

ATTENZIONE

Utilizzare esclusivamente batterie originali del marchio.

L'uso di batterie non originali o modificate può causare esplosioni, incendi, lesioni personali o danni agli oggetti. Inoltre, potrebbe compromettere il corretto funzionamento degli utensili e dei caricabatterie.

Suggerimenti per massimizzare la durata della batteria

1. Ricaricare la batteria prima che sia completamente scarica. Quando la potenza diminuisce, interrompere l'utilizzo e ricaricare la batteria.

2. Non ricaricare una batteria già completamente carica. Una ricarica eccessiva riduce la durata della batteria.

3. Caricare la batteria a temperatura ambiente compresa tra 10°C e 40°C (50°F - 104°F). Lasciare raffreddare le batterie calde prima della ricarica.

4. Quando il pacco batteria non viene utilizzato, rimuoverlo dall'utensile o dal caricatore.

5. Se il pacco batteria non viene utilizzato per lungo tempo (oltre sei mesi), effettuare una ricarica periodica.

Descrizione funzionale

ATTENZIONE

Spegnere sempre l'utensile e rimuovere il pacco batteria prima di effettuare regolazioni o controllare il funzionamento dell'utensile.

Installazione o rimozione del pacco batteria

ATTENZIONE

Spegnere sempre l'utensile prima di installare o rimuovere il pacco batteria.

ATTENZIONE

Tenere saldamente utensile e batteria durante l'installazione o la rimozione del pacco batteria. In caso contrario potrebbero scivolare dalle mani causando danni all'utensile, alla batteria o lesioni personali.



1. Pulsante 2. Pacco batteria

Per rimuovere il pacco batteria, premere il pulsante situato sulla parte frontale della batteria mentre si estrae il pacco dall'utensile.

Per installare il pacco batteria, allineare le guide della batteria con le scanalature dell'alloggiamento, quindi spingere e far scorrere fino al completo inserimento. Inserire completamente la batteria finché non si blocca con un clic.

⚠ ATTENZIONE

Assicurarsi che il pacco batteria sia inserito completamente fino a quando le linguette non sono più visibili. In caso contrario, potrebbe fuoriuscire accidentalmente dall'utensile causando lesioni personali.

⚠ ATTENZIONE

Non forzare l'inserimento del pacco batteria. Se risulta difficile inserirlo, probabilmente non è posizionato correttamente.

Sistema di protezione utensile/batteria

Questo utensile è dotato di un sistema di protezione utensile/batteria che interrompe automaticamente l'alimentazione per prolungare la durata dell'utensile e della batteria. Durante il funzionamento, se si verificano le condizioni indicate di seguito, l'utensile si arresta automaticamente.

Protezione da sovraccarico

Questa protezione si attiva quando l'utensile viene utilizzato in modo da generare una corrente anomala elevata.

In questo caso:

- spegnere l'utensile,
- interrompere l'operazione che ha causato il sovraccarico,
- quindi riaccendere l'utensile per riavviarlo.

Protezione da surriscaldamento

Quando l'utensile si surriscalda, si arresta automaticamente e la spia luminosa lampeggia.

In questo caso, lasciare raffreddare utensile e batteria prima di riaccendere il dispositivo.

Protezione da scarica eccessiva

Questa funzione di protezione si attiva quando la carica residua della batteria diventa troppo bassa.

In questo caso, rimuovere la batteria dall'utensile e ricaricarla.

Visualizzazione della carica residua della batteria

Premere il pulsante per visualizzare la carica residua della batteria; l'indicatore luminoso si accenderà per alcuni secondi.

Nota: in condizioni d'uso e temperature ambientali differenti, l'indicazione mostrata potrebbe differire leggermente dalla carica reale.



Funzionamento dell'interruttore



Per avviare l'utensile, premere semplicemente il grilletto. La temperatura dell'utensile può aumentare rapidamente durante l'utilizzo.

Premendo il comando nella direzione opposta, l'utensile si arresta.

Serbatoio olio



Prima dell'uso, aggiungere olio nel serbatoio fino al riempimento completo. Durante l'utilizzo, premere la pompa dell'olio per lubrificare la catena della barra guida e aumentarne la durata.

Pacco batteria



Utilizzo corretto del pacco batteria

Proteggere il pacco batteria da umidità e infiltrazioni d'acqua.

La batteria deve essere conservata in un ambiente con temperatura compresa tra 0°C e 45°C.

Non lasciare il pacco batteria in auto durante l'estate.

Se il tempo di utilizzo della batteria si riduce notevolmente dopo la ricarica, significa che la batteria è danneggiata e deve essere sostituita.

Uso continuo

Quando si utilizza la macchina in modo continuo fino all'esaurimento della batteria, lasciare raffreddare l'utensile per 15 minuti prima di sostituire il pacco batteria e continuare il lavoro.

Protezione da scarica eccessiva

All'interno della macchina è presente un circuito di protezione da scarica eccessiva.

Quando la carica della batteria è troppo bassa, il circuito di protezione si attiva e la macchina smette di funzionare.

Smaltimento dei pacchi batteria esausti

Per proteggere le risorse naturali, riciclare o smaltire correttamente i pacchi batteria.

La batteria contiene celle al litio. Consultare le autorità locali per informazioni sul riciclo e sullo smaltimento.

Dopo l'esaurimento della batteria:

- rimuovere il pacco batteria,
- avvolgere i terminali con nastro isolante resistente per evitare cortocircuiti e perdite.

È assolutamente vietato aprire o smontare qualsiasi parte della batteria.

Ricarica del pacco batteria

Ricarica batteria

1. Effettuare la ricarica esclusivamente in ambienti interni.
2. Utilizzare soltanto batterie e caricabatterie forniti con questo utensile elettrico.
3. La batteria viene fornita parzialmente carica. Prima del primo utilizzo, effettuare una ricarica completa per garantire le massime prestazioni.
4. Le batterie al litio possono essere ricaricate in qualsiasi momento senza ridurne la durata. Anche l'interruzione della ricarica non danneggia la batteria.
5. Tempi di ricarica completi:

* 2.0Ah = 60 minuti

* 4.0Ah = 120 minuti

* 6.0Ah = 180 minuti

* 8.0Ah = 240 minuti

(con temperatura ambiente compresa tra 0°C e 45°C)

6. La batteria è dotata di un sistema di monitoraggio temperatura NTC. La ricarica può avvenire solo con temperatura compresa tra 5°C e 40°C. Questo contribuisce ad aumentare la durata della batteria.

7. Rispettare sempre le normative locali sullo smaltimento delle batterie al litio.

YOKIMA



FR
DONNEZ
OU
RECYCLEZ

ASSOCIATION

OU

MAGASIN

OU

DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr

Importato da:
Brigest SRL
Via Lecce snc
73024 Maglie (Lecce) Italy
P.IVA: 03648000754
info@brigos.com
Made in PRC